

BACAAN 1

MATA PENCARIAN PENDUDUK KALIMANTAN TENGAH

The Livelihood of the Inhabitants of Central Kalimantan

- ▣ **CD1 (1)**
- 5 Kalimantan Tengah adalah salah satu dari propinsi-propinsi Republik Indonesia yang terletak di Pulau Kalimantan. Sebagian besar penduduknya terdiri dari orang Dayak. Orang Dayak ini terbagi atas beberapa suku-bangsa seperti Ngaju, Ot Danum, Ma'anyan, Ot Siang, Lawangan, Katingan dan sebagainya. Mereka ini berdiam di desa-desa sepanjang sungai-sungai besar dan kecil seperti sungai-sungai Barito, Kapuas, Kahayan dan Mendawai. [p. 118]
- 10
- 15 Penduduk Kalimantan Tengah, selain orang Dayak yang merupakan penduduk asli daerah itu, ada pula keturunan orang-orang pendatang. Mereka ini adalah orang-orang Banjar, Bugis, Madura, Makassar, Melayu, Cina dan lain-lain. Dalam karangan ini kami tidak akan bicarakan kebudayaan penduduk pendatang itu. Kami hanya akan bicarakan cara berladang dari tiga suku bangsa penduduk asli saja, yaitu Ngaju, Ot-Danum dan Ma'anyan. [p.119]
- 20
- mata pencarian** *livelihood*
penduduk *inhabitants*
adalah *to be (is, are; was, were)*
salah satu dari *one of the*
propinsi *provinces*
terletak *located*
pulau *island*
sebagian besar *a large part*
terdiri dari *comprises, consists of*
terbagi atas *are divided into*
suku bangsa *ethnic group*
sebagainya *and the like*
berdiam *live, reside*
desa *village*
sepanjang *along the length of*
sungai *river*
- selain** *besides*
merupakan *is, are; was, were (to be)*
penduduk asli *original inhabitants*
keturunan *descendants*
daerah *region, area*
pula *as well*
pendatang *immigrants*
karangan *essay, composition*
bicarakan *discuss, talk about*
kebudayaan *culture*
cara *way, method*
berladang *to cultivate unirrigated land*
yaitu *that is to say*